

傳揚國粹

「可嘆，秋鴻折單復難雙，痴人痴怨恨迷狂……」頭戴七星額子，身披雲肩、戰裙，作為內地冒險網絡遊戲《原神》1月5日發布的2.4版本中推出的新角色，「雲堇」一登場，便憑驚艷的京劇唱腔和頗具中國特色的舞台造型點燃玩家評論區，掀起一股「戲曲熱」。雖是虛擬世界裏來自「璃月」的一位戲曲表演藝術家，可她舉手投足間展現出的中國戲曲國粹的魅力，卻成功傳遞給無數海外玩家，拉近了中國傳統文化與世界各地之間的距離。

大公報記者 夏微

雲堇角色定位為遊戲中「璃月世界」最知名的戲曲大師。「以戲曲元素為基礎，理解並吸收新的文化要素，將傳統的內容以創新的形式演繹，喚起觀眾對傳統文化的熱情，這既是雲堇的心願，也是我們作為遊戲創作者的一份期待。」《原神》製作團隊稱，項目組邀請了配音演員賀文瀾和上海京劇院青年演員楊揚分別演繹角色台詞和唱段，製作團隊還融合了戲曲特技動作與傳統藝術的特點為雲堇做了舞花槍的演出，並從京劇裝扮靠旗衍生出「飛雲旗陣」的角色範圍技能。

國外玩家痴迷京劇文化

《原神》的製作團隊回憶道，當做出各個海外版本均保留戲腔唱段原聲的決定後，有外網玩家因為聽不懂中文、也聽不慣京劇唱腔，對這段過場動畫抱有質疑和輕視。「但我們沒想到會有一些了解戲曲文化的外網玩家自發給大家普及相關背景知識，並提醒大家尊重每個國家的文化。」有海外玩家表示，「我們正在玩一個中國遊戲，罵雲堇的人是希望她唱小甜甜布蘭妮嗎？」有些海外玩家在普及雲堇和中國戲曲之間的關係時，放出了很多戲曲相關的圖片，並配上長文進行詳細描述。有中國玩家興奮地說，「自己為了看動漫電影打遊戲，被迫了解了多少日本和美國的文化，這波多少是找回了一點場子。」雲堇的爆紅還帶火了京劇相關視頻在海外的瀏覽量。有網友反應，由於語言障礙，外國網友難以理解京劇，京劇視頻的瀏覽量一向很低，可就在《原神》2.4版本前瞻直播發布不久後，一條一年前於海外視頻網站發布的京劇視頻播放量，在短短幾天間增加了10萬，視頻下方的評論全部都是外網《原神》

國風網遊女角唱京劇 點燃海外「戲曲熱」



▲上海京劇院荀派花旦演員楊揚為雲堇配音，圖為楊揚的舞台扮相。網絡圖片

▲◀內地網絡遊戲《原神》中新增的角色「雲堇」（左圖），是來自「璃月城」（上圖）的一位唱京劇的「班主」。網絡圖片

玩家。

「作為遊戲企業，我們一直在思考如何在履行社會責任過程中體現遊戲企業的特點，如何發揮我們遊戲企業的優勢，以及如何能將促進企業發展和履行社會責任有效結合。我們慢慢領悟到，履行社會責任，簡單概括起來就是圍繞「守正」和「創新」。」米哈遊總裁劉偉在2021中國遊戲產業年會上曾說，將傳統文化巧妙地通過現代的方式進行展現，讓更多的人接受傳統文化，喜愛中國文化，是遊戲企業義不容辭的責任。

角色命名

「真君」：《原神》主線及支線劇情中，有多位NPC（非玩家角色）被稱為「真君」，如「凝冰渡海真君」等，「真君」的概念源於道教文化。



《原神》火爆 國風元素領銜

特色活動

海燈節：遊戲中的限時活動「海燈節」於農曆春節至元宵節之間開啟，被認為對標了傳統文化中的「燈節」元宵節。

地圖設計

璃月城：按照官方設計理念，遊戲中「璃月城」是一片蘊含中國風的地域，其中「天衡山」的建模設計以張家界峰林為靈感。

人物定位

鍾離：遊戲裏的「岩王帝君」，服飾紋樣沿用中國傳統龍紋、回紋，精神內核富有「達則兼濟天下」精神，是《原神》最受歡迎的人物之一。



網友Ghost trash

（雲堇在《原神》中演唱戲腔）太了不起了，謝謝米哈遊（公司）在遊戲中加入了（雲堇）用中文演唱和獨白的部分，這是遊戲中最美麗的過場動畫之一。

網友Kate：D

最好的過場動畫之一，而雲堇的唱段又給它加分一百倍。

網友MAARUSHI

（米哈遊公司）在將中國京劇元素加入雲堇的設計方面做得很不錯，雖然雲堇是一個四星的角色，但設計者顯然付出了許多心血，使得我傾心於她和中國京劇。

海外網友：

事實上中國戲曲是一種正在消亡的藝術，在這一點上我感謝米哈遊通過雲堇和其他可能的方案來保護這種獨特的文化。

雲堇「誕生」全球玩家熱議

遊戲作載體 文化出海展魅力

【大公報訊】記者夏微報道：雲堇的誕生並非在一夕之間。《原神》製作團隊直言，在團隊始終堅持加入大量的中國傳統文化元素，以遊戲為載體，用一種新鮮的方式向全球用戶展現傳統文化的魅力。據《原神》製作團隊介紹，《原神》璃月地區的音樂極具東方神韻，廣受推崇。這是在交響樂團配置的基礎上，添加了傳統的民族樂器，將中國傳統樂器的旋律巧妙地融入了遊戲的背

景樂中。「我們和張家界、黃龍、桂林5A級景區合作聯動，很多外國玩家因此知道了《原神》中的區域「華光林」在現實中有一模一樣的地方，都表示很希望能親自去張家界看看。」《原神》遊戲內的人物角色等設定堅持使用中文名，甚至在海外掀起學拼音的熱潮，YouTube上一段《原神》中文名字讀音教學的視頻收穫了200萬的播放量。在內地遊戲業界，「國風」「中國

元素」成為焦點。2020年10月「中國遊戲出海榜」中位列前十的遊戲《萬國覺醒》除了展示獨具特色的中國古代軍事，還介紹了孫武、曹操、關羽等人物。《王者榮耀國際版》內含36款中國文化元素皮膚、8個中國文化元素英雄，且融合了眾多中國傳統節日文化以及服飾文化。網易公司副總裁王怡曾表示，「遊戲作為一種集合趣味性、故事性、社交性的文化載體，完全具備讓中國文化在全球流行起來的潛力。」

曹操博物館五月開放 AR讓歷史「說話」

【大公報訊】據中新社報道：2009年12月，中國國家文物局認定河南省安陽市安豐鄉西高穴村南的高陵即為曹操墓。10餘年來，曹操高陵保護和利用一直備受關注。曹操高陵考古隊領隊、隊長潘偉斌7日表示，在曹操墓原址上建設的曹操高陵博物館將於今年5月正式對外開放，陳展將融入

全息投影、VR等新科技，賦予歷史鮮活的生命和一張會說話的「嘴」。潘偉斌認為，當下博物館展品多以文字介紹和人工講解的方式呈現，而曹操高陵博物館將對所有展品進行充分說明和講解。「比如哪一類文物的出現意味着什麼，我們就考證它要形成什麼組合，通過科技手段詳細地

展示出來。」他舉例說，禮器的大小、組合都是有級別、等級的，通過全息投影360度進行展示，就可知當時曹操享受「天子禮制」。潘偉斌表示，博物館融入AR、VR等新科技，形成考古、陳展、科普閉環，能夠讓遊客沉浸其中，感知千百年前古人的生活方式和文化特色。

武夷山國家公園 發現11新物種

【大公報訊】記者何德花福建報道：武夷山國家公園7日公布最新生物資源本底調查階段性成果。調查顯示，自武夷山國家公園體制試點（2016年6月）以來，已陸續發現兩神角蟾、武夷林蛙、武夷鳳仙花等11個動植物新種，還調查到裂小蘑菇、亞洲靴耳等12個中國新記錄種以及100多個武夷山新分布種。調查也顯示，在一系列資源保護和生態修復、保育措施施行下，武夷山國家公園的生物多

樣性更加豐富。武夷山也被譽為「研究亞洲兩棲爬行動物的鑰匙」，本次調查基本掌握了兩棲爬行動物的種類和分布。福建省林業局副局長、武夷山國家公園管理局局長林雅秋介紹，兩棲爬行動物調查共完成樣線715條，獲取兩棲爬行動物分布記錄點1976個，發現兩棲爬行動物108種。除發現兩棲動物新種——武夷林蛙外，還發現了古氏草蜥新分布紀錄、中國雨蛙分布最高海拔紀錄。

據了解，武夷山國家公園於2020年4月、2021年4月分別啟動兩棲爬行動物資源本底調查和為期三年的生物資源本底調查，由生態環境部南京環境科學研究所主持，20多家高等院校和科研院所的數百名專家學者共同參與，深入實地調查80餘次。

本次調查採用天地一體化信息網絡、紅外相機、馬來氏網、環境DNA等生物多樣性調查新技術，其中運用紅外相機約500台。



▲武夷鳳仙花目前發現僅分布於武夷山。受訪者供圖

廣東增2個「國家濕地公園」

【大公報訊】記者方俊明廣州報道：記者7日獲悉，據國家林業和草原局印發《關於2021年國家濕地公園試點驗收結果的通知》，「廣東花都湖國家濕地公園」和「新會小鳥天堂國家濕地公園」通過了國家驗收，授予「國家濕地公園」稱號。截至目前，廣東建立國家級濕地公園（含試點）27處，濕地公園總面積達到5.15萬公

頃，其中18處已正式通過國家林業和草原局驗收掛牌。其中，「廣東花都湖國家濕地公園」位於廣州北部的花都區，總面積240.6公頃。該公園是由湖、河、涌、塘與森林、農田鑲嵌交錯構成的複合濕地生態系統，生物多樣性較高。該公園通過5年建設，具備了濕地物種—濕地群落—濕地生態系統完整層次

和結構，成為廣州生態新坐標。「小鳥天堂國家濕地公園」位於江門市新會城區中央，總面積近275公頃，是著名作家巴金筆下《鳥的天堂》原型。該公園所在流域屬於「東亞—澳大利西亞」候鳥遷徙路徑，數量眾多的候鳥在此聚居，成為華南地區鳥類重要的棲息場所之一，也是全國唯一處獨木成林的天然賞鳥勝地。